



Stadt Norderstedt
Die Oberbürgermeisterin



Pressemitteilung

Eine Formalie in Kiew von und mit Dmitrij Kapitelman

Im Rahmen der Interkulturellen Woche liest der preisgekrönte Autor in der Bücherei aus seinem autobiographisch inspirierten zweiten Roman.

#offen geht heißt das Motto der diesjährigen Interkulturellen Woche. Und offen für Deutschland ist Dima, Hauptfigur des Romans *Eine Formalie in Kiew*. Er ist als Kind mit seinen Eltern von Kiew nach Deutschland ausgewandert und nun nach 25 Jahren bereit und willens, die deutsche Staatsbürgerschaft anzunehmen.

Dima ist „berufstätig, steuerpünktlich, verfassungspatriotisch. Nicht zu vergessen: Hellhäutig.“ Aber danach fragt die Dame vom Amt gar nicht. Stattdessen möchte sie eine beglaubigte Kopie seiner Geburtsurkunde. Also reist Dima nach Kiew.

Dmitrij Kapitelman, 1986 in Kiew geboren, hat diesen autobiographisch inspirierten Roman 2021 geschrieben. Mit Humor, scharfem Blick und phantasievoller Sprache schreibt er über eine Familie, die emigriert ist, über die Aufbruchstimmung und Euphorie zu Beginn, die Enttäuschung, auch über das Scheitern im deutschen Alltag, und über die Verwerfungen und Risse in der Familie. Da werden Zuschreibungen und scheinbare Identitäten zu Kampftiteln der familiären Auseinandersetzung. - Migration scheint niemals aufzuhören.

Kapitelman nimmt deutsche Gepflogenheiten aufs Korn, richtet den Blick aber mit gleicher Klarheit auch auf die Ukraine, wie Dima sie als Kind, in den Erzählungen seiner Eltern und auf der Suche nach der beglaubigten Urkunde (schon unter Selenskijs Herrschaft, aber vor dem jüngsten Einmarsch Russlands) erlebt.

Am 27.09. liest Dmitrij Kapitelman in der Stadtteilbücherei Garstedt aus seinem zweiten Roman, der das Leben zwischen den Kulturen authentisch beschreibt. Alle, die Lust an Sprache haben, dürfen sich außerdem auf den kreativen Sprachgebrauch des Autors freuen, inspiriert auch durch dessen russisch-deutsche Zweisprachigkeit.

Datum und Zeit: Dienstag, 27. September 2022 um 19.00 Uhr
Veranstaltung: Dmitrij Kapitelman: Eine Formalie in Kiew
Ort: Stadtteilbücherei Norderstedt-Garstedt, Europaallee 36
Veranstalter: Stadtbücherei Norderstedt
Eintrittspreis: 11 EUR
Vorverkauf am Veranstaltungsort ab 29. August

Ansprechpartner: Ute Liedtke und Karin Sträter
Tel. 040 / 523 8194
Fax. 040 / 528 5943
Ute.liedtke@norderstedt.de
Karin.straeter@norderstedt.de

P
R
E
S
S
E
M
I
T
T
E
I
L
U
N
G